

## **Exécution de la loi fédérale du 9 octobre 1992 et de l'ordonnance du 26 avril 1993 sur le droit d'auteur et les droits voisins**

Dans le cadre du renouvellement des commissions extra-parlementaires pour la période administrative 2004–2007 les personnes désignées ci-après ont été nommées par le Conseil fédéral membres de la Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins, avec entrée en fonction au 1<sup>er</sup> janvier 2004:

### *Présidente:*

- Wüthrich-Meyer Danièle, Oberrichterin, Nidau

### *Membres assesseurs:*

- Baumann Martin, Kantonsrichter, Nesslau (vice-président)
- Hunziker Schnider Laura, Dr. iur., Oberrichterin, Zürich

### *Suppléants des membres assesseurs:*

- Tissot Nathalie, dr en droit, professeur, La Chaux-de-Fonds
- Graber Christoph Beat, Prof. Dr. iur., Bern

### *Représentants et représentantes des sociétés de gestion:*

- Egloff Willi, Dr. iur., Fürsprecher, Bern
- La Spada Anne-Virginie, dr en droit, avocate, Carouge GE
- Rentsch Rudolf A., Rechtsanwalt, Meilen
- Streuli-Youssef Magda, Dr. iur, Rechtsanwältin, Küsnacht ZH
- Troller Kamen, dr en droit, avocat, Vézenaz
- Vouilloz François, avocat et notaire, Sion
- Widmer Pierre, dr en droit, professeur, Lausanne

### *Représentants et représentantes des associations des utilisateurs:*

- Bolla-Vincenz Claudia, Dr. iur., Fürsprecherin, Ittigen
- Cherpillod Ivan, dr en droit, professeur, Territet
- Diserens Dominique, dr en droit, Lausanne
- Frei Peter, lic. oec., Winterthur
- Giezendanner-Feller Helene, Rechtsanwältin, Rüslikon
- Gutknecht Hansjörg, Bücherexperte, Weesen
- Heintelmann Wilfried, Dr. iur., Rechtsanwalt, Winterthur
- Isler Rudolf, Geschäftsführer, Zollikon
- Lang Katarina, eidg. dipl. Gymnastiklehrerin, Zollikerberg
- Ludi Rieder Dominique, publicitaire, Veyras
- Lutz Sigisbert, Generalsekretär, Herrenschwanden
- Magada Aldo, directeur général, Saint-Prex
- Mosimann Peter, Dr. iur, Advokat, Binningen

- Niggli Christina, Rechtsanwältin, Zürich
- Pletscher Thomas, Jurist, Benglen
- Rohr Ursula, Geschäftsführerin, Unterlunkhofen
- Schmid-Tschirren Christina, Dr.iur., Bern
- Siegrist Jürg, eidg. dipl. Werbeleiter, Basel
- Stucki Frederik, Direktor, Brugg BE
- Wagner Eichin Martina, Rechtsanwältin, Sellenbüren-Stallikon
- Willi Thomas, Dr. iur., Rechtsanwalt und Notar, Emmenbrücke

27 janvier 2004

Département fédéral de justice et police

## **Exécution de la loi fédérale du 9 octobre 1992 et de l'ordonnance du 26 avril 1993 sur le droit d'auteur et les droits voisins**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2004
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	03
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.01.2004
Date	
Data	
Seite	166-167
Page	
Pagina	
Ref. No	10 137 325

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.